

AKADEMIA MUZYCZNA IM. IGNACEGO JANA PADEREWSKIEGO W POZNANIU

Przedmiot	Język niemiecki B2+	Punkty ECTS	5
Koordynator przedmiotu	mgr Donata Żukowska, dzukowska@amuz.edu.pl	Ilość godzin	60
Wydział	Międzywydziałowe Studium Języków Obcych	Rodzaj zajęć	Ćwiczenia
Instytut	Kompozycji, Dyrygentury, Wokalistyki, Teorii Muzyki i Edukacji Artystycznej	Forma studiów	Stacjonarne
Kierunek	Instytut Kompozycji i Teorii Muzyki	Profil studiów	Ogólnoakademicki
Specjalność	Wszystkie	Język	Niemiecki
Poziom studiów	Wszystkie	Status przedmiotu	Obowiązkowy

UMIEJSCOWIENIE W PLANIE STUDIÓW (ilość godzin, forma zaliczenia, ECTS)			
Semestr I	30 godzin, K, 2 ECTS	Semestr II	30 godzin, E, 3 ECTS
Semestr III		Semestr IV	
Semestr V		Semestr VI	
Semestr VII		Semestr VIII	

Prowadzący zajęcia	mgr Donata Żukowska, dzukowska@amuz.edu.pl
Cele i założenia przedmiotu	1. Wykształcenie umiejętności efektywnego posługiwania się językiem ogólno-akademickim oraz językiem specjalistycznym, właściwym dla danego kierunku, w zakresie czterech sprawności językowych na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego 2. Doskonalenie umiejętności pracy z tekstem fachowym o tematyce muzycznej (zapoznanie studentów z podstawowymi technikami tłumaczeniowymi) . 3. Wykształcenie umiejętności analizy tekstu. 4. Doskonalenie umiejętności rozumienia autentycznego specjalistycznego tekstu i stylu, pisanie dobrze skonstruowanych tekstów z wykorzystaniem wiedzy źródłowej. 5. Doskonalenie uczestniczenia w odbiorze i tworzeniu wypowiedzi na tematy specjalistyczne, udziału w dyskusji formalnej oraz umiejętności prezentacji. 6. Doskonalenie umiejętności funkcjonowania na międzynarodowym rynku pracy oraz w życiu codziennym. 7. Wykorzystanie pracy własnej.
Wymagania wstępne	- wymagania wstępne w zakresie wiedzy i umiejętności: znajomość języka niemieckiego umożliwiającą naukę na poziomie B2+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego - wymagania wstępne w zakresie kompetencji społecznych: umiejętność współpracy w grupie

TREŚCI PROGRAMOWE PRZEDMIOTU

(Treści programowe należy ująć w zwięzłej formie, bez nadmiernej detalizacji treści kształcenia. Powinno zostać także ukazane stopniowanie poruszanej problematyki - od łatwiejszej do trudniejszej; usunąć niepotrzebne wiersze)

Semestr I	- Autoprezentacja: dane osobowe, studia, dotychczasowa kariera muzyczna, charakterystyka - Charakterystyka przedmiotów muzycznych, kierunków studiów i specjalizacji w Akademii Muzycznej - Pojęcia muzyczne, definiowanie, opisywanie pojęć specjalistycznych - Epoki muzyczne - charakterystyka - Biografie wybranych kompozytorów - Przedstawienie twórczości wybranego kompozytora, wykonawcy wraz z analizą fragmentu jednego z utworów – prezentacja multimedialna - Terminologia specjalistyczna w zakresie notacji muzycznej – powtórzenie i wprowadzenie nowego słownictwa
Semestr II	- Forma recenzji muzycznej, interpretacja tekstu, praca na wybranych przykładach, opracowanie własnej recenzji - Elementy autoprezentacji i prezentacji werbalnej na scenie (zapowiedzi) - Muzykoterapia - Opracowanie i prezentacja wybranego artykułu specjalistycznego - Wyjątkowe wydarzenia i projekty muzyczne – prezentacja multimedialna - Utrwalenie i powtórzenie materiału

	Kod efektu uczenia się	EFEKTY UCZENIA SIĘ (usunąć niepotrzebne wiersze)	Charakterystyka	
			II stopnia PRK	I stopnia PRK
W	KTM 2_W10	zna i rozumie zaawansowaną gramatykę i bogate słownictwo języka obcego, w tym terminologię specjalistyczną, na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, a w sposób pogłębiony także kulturę danego obszaru językowego	P7S_WG	P7U_W
U	KTM 2_U13	potrafi posługiwać się językiem obcym w mowie i piśmie zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym terminologią specjalistyczną w zakresie dziedzin sztuki i dyscyplin artystycznych, właściwych dla studiowanego kierunku studiów	P7S_UK	P7U_U
	KTM 2_U14	potrafi pisać i redagować wyspecjalizowane wypowiedzi, teksty informacyjne, promocyjne i krytyczne w języku obcym, dotyczące zagadnień szczegółowych związanych ze studiowanym kierunkiem i specjalnością na temat interpretowania muzyki, wykorzystując aktualny stan wiedzy oraz korzystając z nowoczesnych źródeł i zasobów informacji	P7S_UK P7S_UW	P7U_U
	KTM 2_U15	potrafi w sposób klarowny, spójny i precyzyjny wypowiadać się ustnie w języku obcym (wystąpienia), posiada umiejętność konstruowania rozbudowanych ustnych uzasadnień na tematy dotyczące różnych zagadnień w zakresie dziedzin sztuki i dyscyplin artystycznych, właściwych dla studiowanego kierunku studiów, korzystając z dorobku naukowego własnej jak i innych dyscyplin	P7S_UK P7S_UW	P7U_U
	KTM 2_U16	wykorzystując zdobytą wiedzę potrafi dokonywać samodzielnej i specjalistycznej interpretacji współczesnych wytworów artystycznych oraz wyjaśniać właściwe kulturze artystycznej zjawiska i procesy, prezentując wyniki swych dociekań w formie ustnej i pisemnej w języku obcym	P7S_UK P7S_UW	P7U_U

K	KTM 2_U17	potrafi pozyskać i przetworzyć informacje z literatury przedmiotu oraz innych źródeł, także w j. obcym	P7S_UK P7S_UW	P7U_U
	KTM 2_U18	potrafi tłumaczyć obcojęzyczne teksty źródłowe	P7S_UK P7S_UW	P7U_U
	KTM 2_K12	jest gotów do odpowiedzialnego funkcjonowania w zróżnicowanym, międzykulturowym otoczeniu zawodowym	P7S_KO P7S_KR	P7U_K

METODY KSZTAŁCENIA (niepotrzebne usunąć, można dopisać inne metody, jeżeli zachodzi taka konieczność)				
praca z tekstem i dyskusja rozwiązywanie zadań praca indywidualna praca w grupach prezentacja nagrań prezentacja multimedialna aktywizacja inne metody stosowane przez prowadzącego				

METODY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (niepotrzebne usunąć, można dopisać inne metody, jeżeli zachodzi taka konieczność)	
Wymagania końcowe – zaliczenie roku, forma oceny	Kod efektu uczenia się (należy wpisać te kody, które zostały zweryfikowane wybraną metodą)
Egzamin standaryzowany	KTM 2_W10, KTM 2_U13, KTM 2_U14, KTM 2_U15
Kolokwium ustne	KTM 2_W10, KTM 2_U13, KTM 2_U14, KTM 2_U15
Kolokwium pisemne	KTM 2_W10, KTM 2_U13, KTM 2_U14,
Projekt, prezentacja	KTM 2_W10, KTM 2_U13, KTM 2_U14, KTM 2_U15, KTM 2_U16, KTM 2_U17, KTM 2_U18, KTM 2_K12
Realizacja zleconego zadania	KTM 2_W10, KTM 2_U13, KTM 2_U14, KTM 2_U15, KTM 2_U16, KTM 2_U17, KTM 2_U18, KTM 2_K12

FORMA I WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU	
Warunki zaliczenia	Zaliczenie przedmiotu uwarunkowane jest uczęszczaniem na zajęcia (kontrola obecności) oraz osiągnięciem wszystkich założonych efektów kształcenia (w minimalnym akceptowalnym stopniu – w wysokości powyżej 50%).
Warunki egzaminu	Warunkiem przystąpienia do egzaminu lub kolokwium jest uzyskanie zaliczenia z przedmiotu. Warunkiem zdania egzaminu lub kolokwium jest uzyskanie więcej niż 50% przewidzianych punktów.

NAKŁAD PRACY STUDENTA	Ilość godzin	Punkty ECTS
Godziny realizowane przy udziale nauczyciela akademickiego (zajęcia dydaktyczne, konsultacje)	60	5
Ilość godzin samodzielnej pracy studenta (przygotowanie się do: zajęć, kolokwium, egzaminu, prezentacji, koncertu)	30	

Literatura podstawowa	
- Die wichtigsten Musiker im Porträt, Peter Paul Kaspar, Marixverlag - Basiswissen Musik, Rudolf Nykrin, wyd. Schott - Das ABC der Musik. Imogen Holst, wyd. Reclam Sachbuch - Neue Allgemeine Musiklehre, Christoph Hempel, wyd. Schott - Allgemeine Musiklehre anschaulich erklärt, DK Penguin Random House - ABC MUSIK Allgemeine Musiklehre, Wieland Ziegenrucker, wyd. Breitkopf&Härtel - Materiały własne prowadzącego, zaadoptowane z tekstów i/lub nagrań źródłowych, np: - Deutsche Welle www.dw.com - Sarah's Musik Klassik erleben - platforma TED - Deutsche Welle – filmy i artykuły na wybrane tematy (www.dw.de) - Niemieckojęzyczne encyklopedie, słowniki i leksykony - Wörterbuch der Musik, Malte Korff, wyd. Reclam Sachbuch - Praktisches Wörterbuch der Musik, Schott Music - Musik Fachwortlexikon : http://www.musiklehre.at/fachwortlexikon/ - Fachowe czasopisma niemieckojęzyczne	
Literatura uzupełniająca	
- Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik. H. Dreyer. R. Schmitt, Verlag für Deutsch. - Niemiecka prasa codzienna - Allgemeine Musiklehre, Kurt Johnen, wyd. Reclam Sachbuch - European Vocabulary of Music, R. Braccini, Schott Verlag	
Biblioteki wirtualne i zasoby on-line (opcjonalnie)	
- Materiały własne prowadzącego z Internetu - Materiały własne prowadzącego na platformie Moodle	